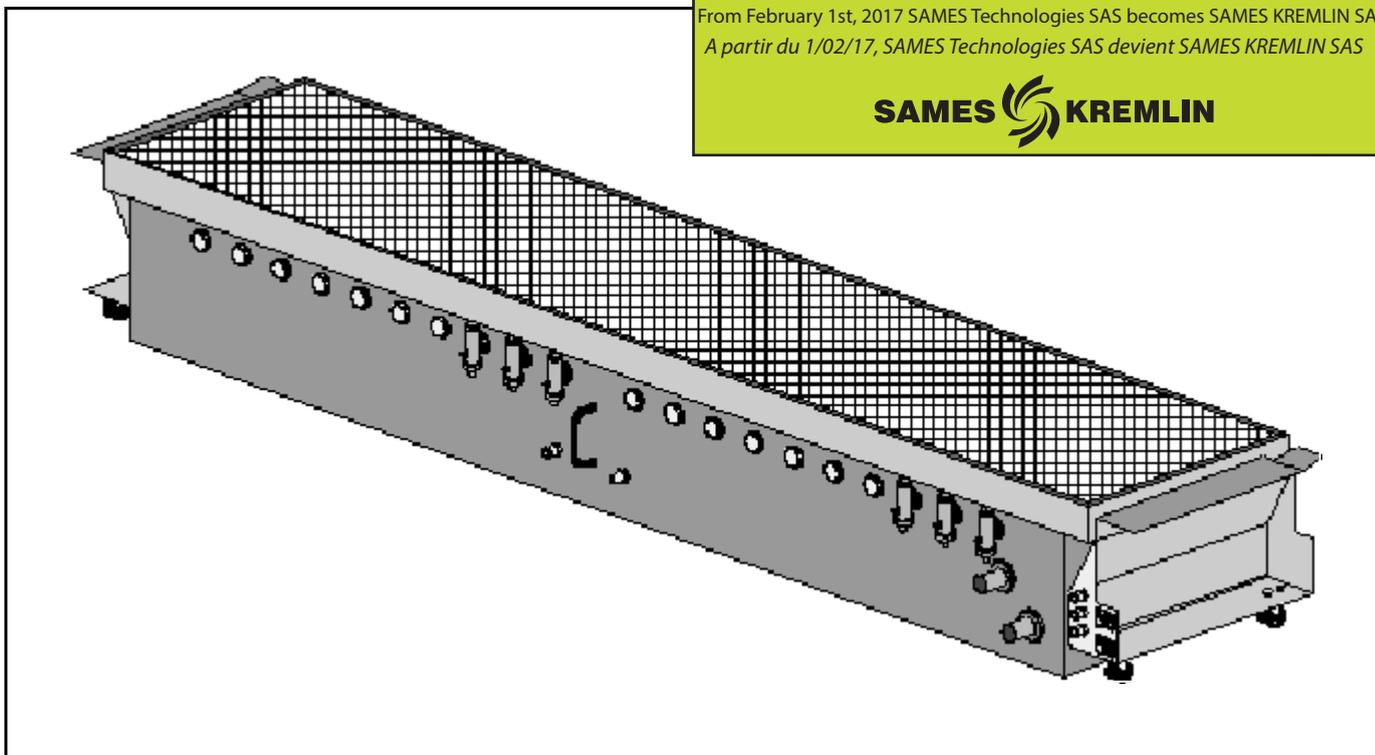




MANUEL D'EMPLOI

From February 1st, 2017 SAMES Technologies SAS becomes SAMES KREMLIN SAS
A partir du 1/02/17, SAMES Technologies SAS devient SAMES KREMLIN SAS



RESERVOIR CSV 700 (Fr)

Tamis 400 microns : Réf. 852 909

Tamis 710 microns : Réf. 1 504 813

Tamis 250 microns : Réf. 856 674

Annexe : RT 6132

Nature de la modification : Ajout d'informations.

Etablie par : Ph. DE LUCA	Vérifiée par :	Vérifiée par : JC. BRISSAUD	Approuvée par : S. LEFEBVRE
-------------------------------------	----------------	---------------------------------------	---------------------------------------

Les renseignements et caractéristiques fournis dans cette notice ne sont pas contractuels et SAMES Technologies se réserve le droit de modifier sans préavis cet équipement.

SOMMAIRE.....	PAGE
1. DESCRIPTION.....	5
1.1. Description générale.....	5
1.2. Caractéristiques techniques.....	5
1.3. Caractéristiques pneumatiques.....	5
1.4. Principe de fonctionnement.....	6
2. INSTALLATION.....	7
2.1. Connexions électriques et branchements annexes.....	7
2.2. Installation de l'équipement.....	7
3. MISE EN SERVICE.....	8
4. PROCÉDURE DE RÉGLAGE DES DÉTECTEURS DE NIVEAU DE POUDRE.....	9
5. MAINTENANCE PREVENTIVE.....	10
6. MAINTENANCE CORRECTIVE.....	10
7. PIÈCES DÉTACHÉES.....	11
AD01-03-A - PLONGEUR A SUCCION CS 126 - 854 378.....	11
DL01-01-A - RESERVOIR CSV 700.....	12
DL01-02-A - RESERVOIR CSV 700 - TAMIS 400 MICRONS - 852 909.....	13
DL01-03-A - RESERVOIR CSV 700 - TAMIS 250 MICRONS - 856 674.....	14
DL01-04-A - RESERVOIR CSV 700 - TAMIS 710 MICRONS - 1 504 813.....	15
DL02-A - MISE EN PLACE DU RESERVOIR CSV 700 SOUS LA CABINE DE POUDRAGE.....	16

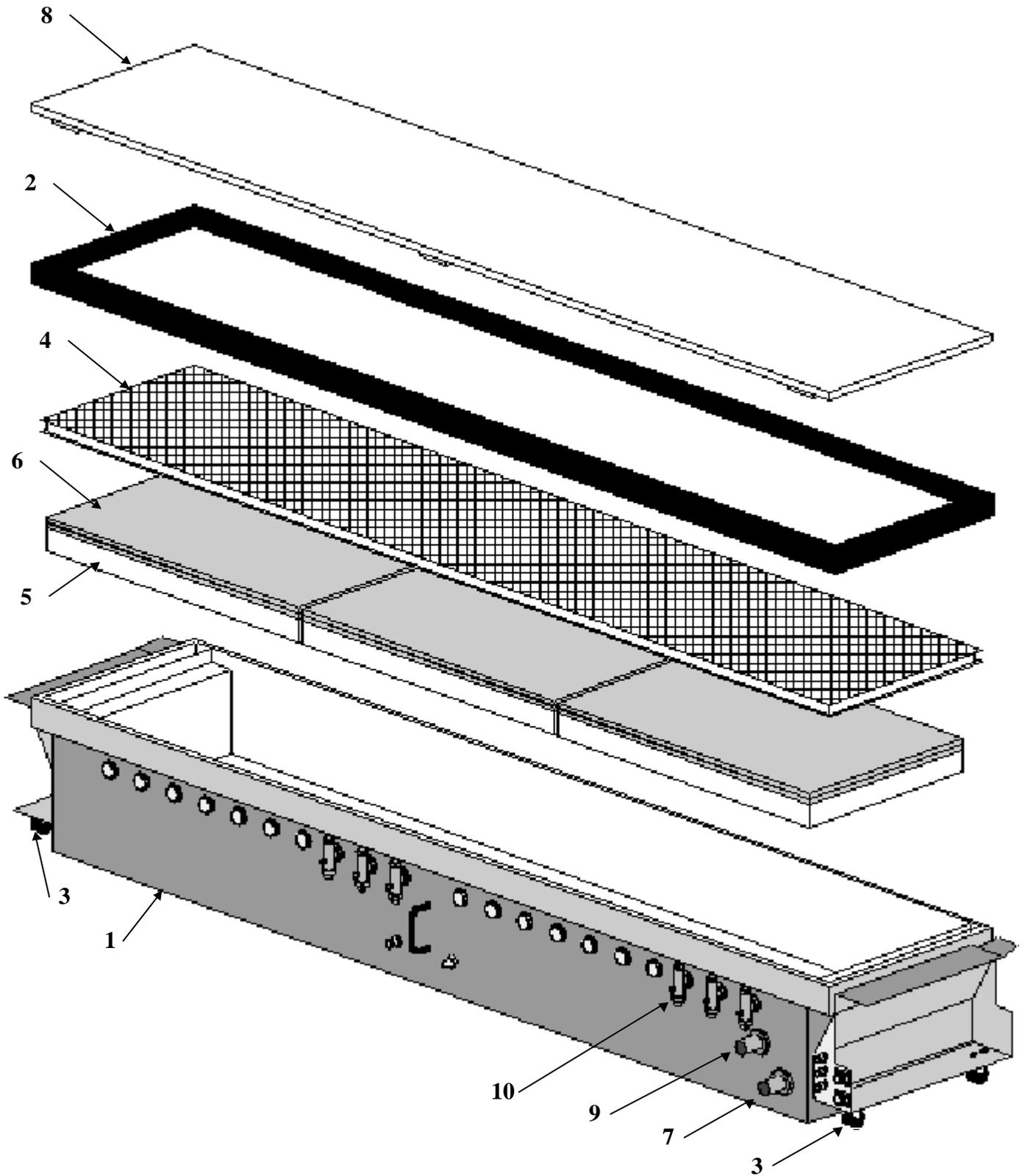


FIG. 1

1. DESCRIPTION

1.1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le réservoir **CSV 700** est destiné à être associé exclusivement à une "cabine de poudrage". Cet appareil est un élément d'une machine communément appelée "cabine de poudrage", qui elle-même s'intègre dans une installation de revêtement de surface. La déclaration d'incorporation et la plaque de conformité doivent être fournies pour l'ensemble de la "cabine de poudrage".

Le réservoir **CSV 700** est constitué des éléments suivants :

- un corps de réservoir (1), monté sur roulette (3), équipé d'un joint (2),
- un tamis vibrant (4) de 400 ?m,
- trois fonds de réservoir (5) sur lesquels est collée une plaque poreuse (6),
- un détecteur de niveau de poudre "bas" (7).

Le réservoir **CSV 700** peut recevoir en option les équipements suivants :

- un couvercle (8),
- un tamis vibrant (4) de 710 ?m ou de 250 ?m,
- un détecteur de niveau de poudre "haut" (9),
- de un à vingt plongeurs à succion (10).

1.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1.2.1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Hauteur 320 mm environ.
- Largeur 338 mm.
- Profondeur 280 mm environ.
- Poids 80 kg à vide
- Contenance utile 97 l (soit environ 50 kg de poudre fluidisée).
- Nombre de plongeur maxi 20.

1.3. CARACTÉRISTIQUES PNEUMATIQUES

- Pression d'air de fluidisation 1 bar.
- Consommation d'air séché et filtré 12 à 15 m₀³ /h pour la fluidisation (*).
- Caractéristiques de l'air comprimé d'alimentation selon la norme **NF ISO 8573-1** :
 - ? point de rosée maximal à 6 bar classe 4 soit + 3 °C (+ 38 °F),
 - ? granulométrie maximale des polluants solides classe 3 soit 5 microns,
 - ? concentration maximale en huile classe 1 soit 0,01 mg/ m₀³ (*),
 - ? concentration maximale en polluants solides classe 3 soit 5 mg/ m₀³ (*).

(*) m₀³ : volume rapporté à la pression atmosphérique normale (1013 mbar) et à la température de 20 ° C (68 °F).

1.3.1. CARACTERISTIQUES DU DETECTEUR DE NIVEAU

- Tension d'alimentation 20 / 250 V AC/DC.
- Courant de sortie au maintien 350 mA AC (+ 50 °C (+ 122 °F)),
100 mA DC (+ 80 °C (+ 176 °F)).
- Courant de sortie à l'appel 2,2 A (20 ms / 0,5 Hz).
- Courant de sortie maximum 5 mA.
- Chute de tension / charge maximum < 6,5 V / 250 V AC.
- Courant résiduel < 2,5 mA / 250 V A,
< 1,3 mA / 110 V AC,
< 0,8 mA / 24 V CC.
- Fréquence de commutation 25 Hz AC / 30 Hz DC.
- Indication de commutation LED Jaune.
- Température ambiante -25 / + 80 °C (-13/+ 176 °F).
- Protection IP 65.
- CEM groupe 2.
- Boîtier PBTP capot polycarbonate.
- Raccordement bornes jusqu'à 2,5 mm².
- Schéma de raccordement se reporter à la figure n°2.

1.4. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le réservoir est alimenté en air comprimé au travers des fonds poreux.

Le courant d'air ascendant, issu de ce fond, assure la fluidisation de la poudre contenue dans le réservoir, celle-ci étant préalablement tamisée.

Le réservoir peut recevoir au maximum 20 plongeurs à succion permettant d'alimenter 20 projecteurs de poudre.

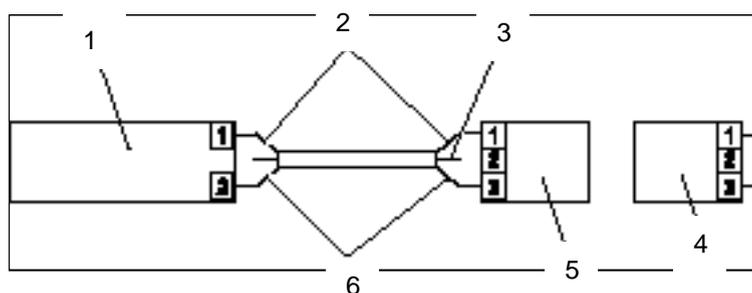
IMPORTANT : IL SERAIT DANGEREUX D'UTILISER CET APPAREIL POUR D'AUTRES UTILISATIONS QUE CELLE INDIQUEE CI-DESSUS.

2. INSTALLATION

2.1. CONNEXIONS ÉLECTRIQUES ET BRANCHEMENTS ANNEXES

Le réservoir **CSV 700** est relié électriquement à la terre par la mise en contact de celui-ci sur le châssis sur la "cabine de poudrage".

Il est donc nécessaire de s'assurer que la cabine de poudrage est elle-même reliée électriquement à la terre. Câbler le détecteur de niveau (C1-C2 Fig.2) en suivant le schéma ci-dessous :



1	Détecteur de niveau
2	Fil bleu
3	Fil vert jaune non utilisé
4	Fiche femelle + serre câble
5	Embase + boîtier + serre câble
6	Fil marron

2.2. INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT

L'installation du réservoir **CSV 700** est réalisée par un installateur professionnel.

Pour toute modification concernant le réservoir ou son installation, il est impératif de suivre les recommandations de cet installateur.

3. MISE EN SERVICE

Connecter les éléments suivants :

- les trois tuyaux d'air (Ø 6/8 mm) de fluidisation [T1], [T2] et [T3] du réservoir de poudre,
- le tuyau d'air (Ø 6/8 mm) [T4] du vibreur de tamis,
- la prise de connexion [C1] du détecteur de niveau "bas" de poudre,
- la prise de connexion [C2] du détecteur de niveau "haut" de poudre, s'il y a lieu.

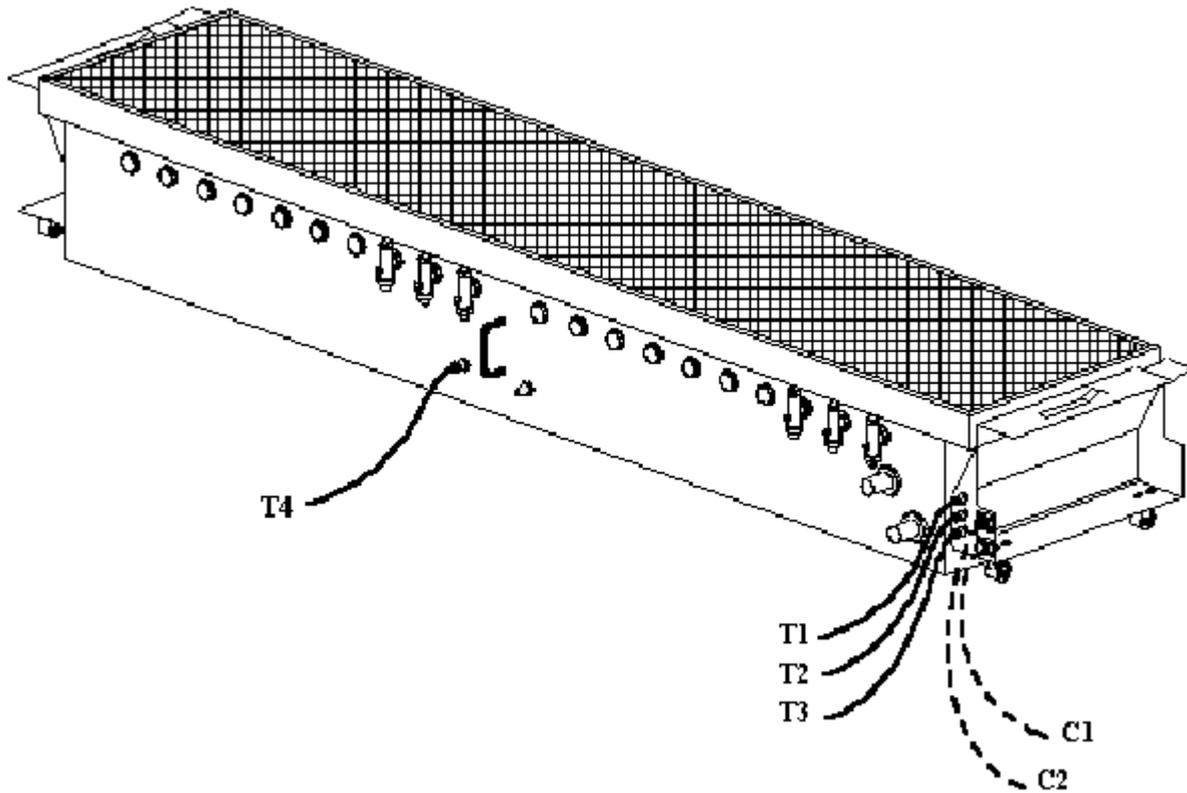


Fig. 2

4. PROCEDURE DE REGLAGE DES DETECTEURS DE NIVEAU DE POUDRE

Le détecteur de poudre, préalablement raccordé électriquement, doit être en contact avec la poudre fluidisée .
Le réglage s'effectue en actionnant la petite vis de réglage située sur la partie arrière du corps du détecteur.

Etape 1 : A l'aide d'un petit tournevis plat, tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la led du détecteur s'éteigne.

Nota : cette opération n'est pas nécessaire si la led est déjà éteinte.

Etape 2 : Tourner très lentement la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre et stopper dès que la led s'allume.
Revenir légèrement en arrière (d'un angle de 10 à 30° environ), s'assurer que la led est toujours allumée.

En cas contraire, répéter l'étape 2 en réduisant l'angle de retour (sens contraire des aiguilles d'une montre).

Etape 3 :

- Tester en supprimant la fluidisation dans le bac pour réduire la hauteur de poudre et s'assurer que le détecteur de niveau n'est plus en contact avec la poudre et vérifier que la led du détecteur est éteinte sinon effectuer à nouveau l'étape 2.
- Remettre la fluidisation du bac. Le réglage est satisfaisant lorsque la led s'allume en présence de poudre fluidisée. Sinon reprendre le réglage à partir de l'étape 2.

Nota : Si plusieurs poudre sont utilisées, il est possible que le réglage du ou des détecteurs soit à refaire en fonction des caractéristiques de ces dernières (colmatantes ou non, plus ou moins difficile à fluidiser...).

Il est donc recommandé de commencer les réglages pour les poudres pouvant poser ce type de problèmes.

5. MAINTENANCE PREVENTIVE

IMPORTANT : Toutes les opérations de nettoyage ne doivent se faire qu'au moyen d'air comprimé, d'un chiffon ou éventuellement d'une brosse.

Il ne faut jamais utiliser d'eau pour nettoyer l'équipement.

La salissure et l'usure de l'équipement engendrées par le passage de la peinture en poudre dépendent de la nature de cette dernière.

Aussi, la périodicité de l'entretien indiquée dans les lignes suivantes est indicative.

L'utilisateur devra, au fur et à mesure de l'utilisation du matériel **SAMES**, se créer son propre programme d'entretien.

Nous vous conseillons en première approche le programme d'entretien suivant :

FREQUENCE DE L'ENTRETIEN	ACTION
? Quotidiennement.	? Vérifier l'état du matériel.
? Toutes les 8 heures de travail.	? Après avoir déconnecté ses tuyaux d'alimentation d'air "d'injection" et "de dilution", retirer le(s) plongeur(s) à succion et le(s) nettoyer au moyen d'air comprimé ou à l'aide d'un aspirateur.
? Chaque semaine.	? Nettoyer au moyen d'un jet d'air le tamis vibrant.
? Toutes les 40 à 60 heures de travail.	? Changer l'éjecteur "venturi" du (des) plongeur (s) à succion si nécessaire ? Vérifier l'état de propreté du (des) plongeur (s) à succion. Si celui-ci (ceux-ci) est (sont) sale (s), le (s) nettoyer ou le (s) changer.

6. MAINTENANCE CORRECTIVE

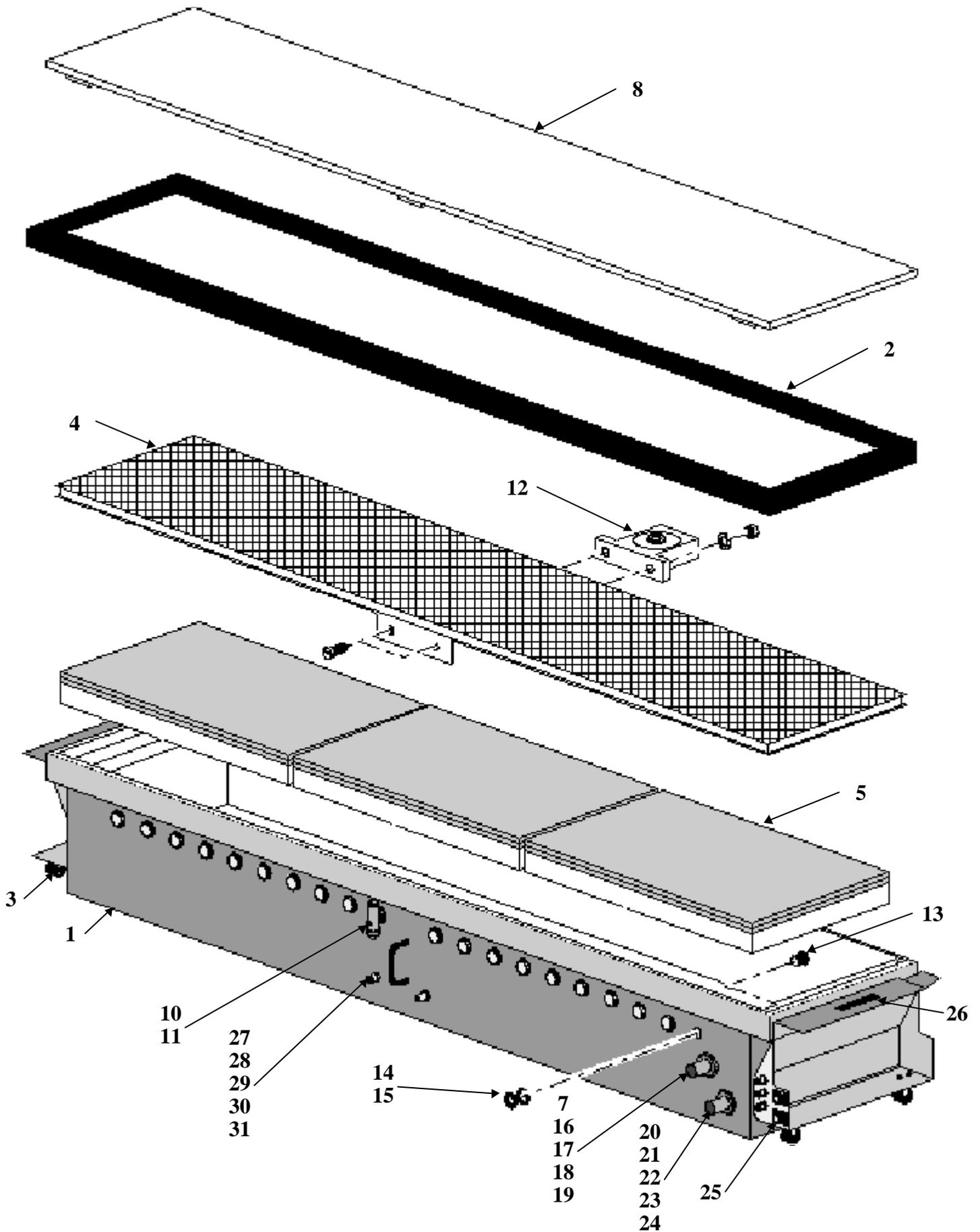
SYMPTOMES	CAUSES PROBABLES	REMEDES
? La poudre sort par à-coups.	? Fluidisation de la poudre insuffisante.	? Ajuster la pression d'air "de fluidisation" à une valeur suffisante.
	? Diamètre du tuyau de transport de poudre inadapté.	? Changer le tuyau de transport de poudre
? Mauvais écoulement de la poudre en sortie de tamis.	? Tamis obstrué.	? Nettoyer ou changer le tamis.
	? Dysfonctionnement du vibreur.	? Vérifier le vibreur; le remplacer si nécessaire.

7. PIECES DETACHEES

PLONGEUR A SUCCION CS 126

Se reporter au manuel d'emploi du plongeur : **RT 6132**

DL01-01-A - RESERVOIR CSV 700



DL01-02-A - RESERVOIR CSV 700 - TAMIS 400 MICRONS - 852 909

se reporter à la planche DL01-01

Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
	852 909	RESERVOIR CSV 700 - 400 M - mod 05/95		1
1	419 181	Corps de réservoir	1	1
2	739 728	Joint de réservoir	1	1
3	Q1V RGP 041	Roulette pivotante D = 50	4	1
4	855 487	Tamis 400 microns équipé	1	1
	855 823	Tamis 250 microns équipé	Option	1
	1 504 815	Tamis 710 microns équipé	Option	1
5	419 191	Fond de réservoir monté	3	1
7	E6K DDP 066	Détecteur de niveau "bas"	1	1
8	930 451	Couvercle de réservoir	Option	1
9	856 989	Détecteur de niveau "haut"	Option	1
10	854 378	Plongeur CS 126 (voir planche AD01-03)	Option	1
11	X2B DVN 030	Rondelle M 30	Option	1
12	K3V ARC 009	Vibrateur pneumatique	1	1
13	E3R BBN 021	Bouchon PG 21	20	1
14	E3R PLS 045	Ecrou PG 21	20	1
15	E3R PLJ 021	Rondelle PG 21	20	1
16	E3R BBN 036	Bouchon obturateur PG 36 polyamide	2	1
17	E3R PCN 036	Ecrou PG 36 rilsan	3	1
18	E3R PLJ 036	Joint plat PG 36	3	1
19	548 901	Support détecteur	1	1
20	F6R LUS 269	Raccord piquage	3	1
21	F6R LRP 318	Réduction mâle-femelle	1	1
22	F6R LUS 238	Coupleur	3	1
23	F6R LJR 274	Douille mâle	3	1
24	F6R LJR 275	Union simple femelle	4	1
25	E4P TFS 096	Fiche femelle 3 contacts	1	1
26	640 481	Lamelle de contact	2	1
27	F6R LUS 410	Raccord piquage	1	1
28	F6R LZX 417	Joint	10	1
29	F6R LJR 194	Coupleur	1	1
30	F6R LJR 195	Douille mâle	1	1
31	F6R LUS 459	Union simple femelle	2	1
	U1C BBT 003	Tuyau Ø 6/8 mm rilsan bleu		m

DL01-03-A - RESERVOIR CSV 700 - TAMIS 250 MICRONS - 856 674

se reporter à la planche DL01-01

Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
	856 674	RESERVOIR CSV 700 - 250 M - mod 05/95		1
1	419 181	Corps de réservoir	1	1
2	739 728	Joint de réservoir	1	1
3	Q1V RGP 041	Roulette pivotante D = 50	4	1
4	855 487	Tamis 400 microns équipé	Option	1
	855 823	Tamis 250 microns équipé	1	1
	1 504 815	Tamis 710 microns équipé	Option	1
5	419 191	Fond de réservoir monté	3	1
7	E6K DDP 066	Détecteur de niveau "bas"	1	1
8	930 451	Couvercle de réservoir	Option	1
9	856 989	Détecteur de niveau "haut"	Option	1
10	854 378	Plongeur CS 126 (voir planche AD01-03)	Option	1
11	X2B DVN 030	Rondelle M 30	Option	1
12	K3V ARC 009	Vibrateur pneumatique	1	1
13	E3R BBN 021	Bouchon PG 21	20	1
14	E3R PLS 045	Écrou PG 21	20	1
15	E3R PLJ 021	Rondelle PG 21	20	1
16	E3R BBN 036	Bouchon obturateur PG 36 polyamide	2	1
17	E3R PCN 036	Écrou PG 36 rilsan	3	1
18	E3R PLJ 036	Joint plat PG 36	3	1
19	548 901	Support détecteur	1	1
20	F6R LUS 269	Raccord piquage	3	1
21	F6R LRP 318	Réduction mâle-femelle	1	1
22	F6R LUS 238	Coupleur	3	1
23	F6R LJR 274	Douille mâle	3	1
24	F6R LJR 275	Union simple femelle	4	1
25	E4P TFS 096	Fiche femelle 3 contacts	1	1
26	640 481	Lamelle de contact	2	1
27	F6R LUS 410	Raccord piquage	1	1
28	F6R LZX 417	Joint	10	1
29	F6R LJR 194	Coupleur	1	1
30	F6R LJR 195	Douille mâle	1	1
31	F6R LUS 459	Union simple femelle	2	1
	U1C BBT 003	Tuyau Ø 6/8 mm rilsan bleu		m

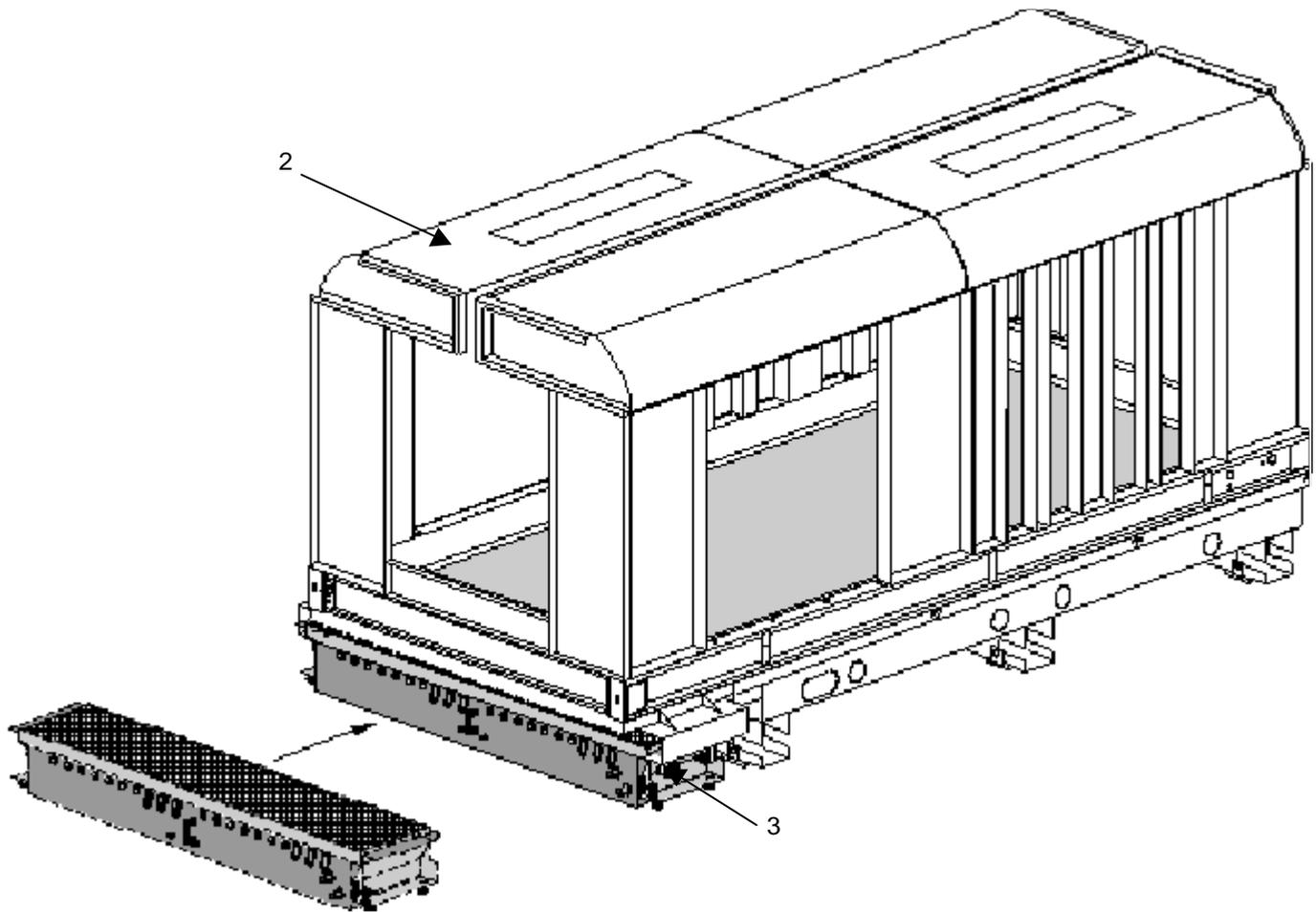
DL01-04-A - RESERVOIR CSV 700 - TAMIS 710 MICRONS - 1 504 813

se reporter à la planche DL01-01

Rep.	Code article	Désignation	Qté	Unité de vente
	1 504 813	RESERVOIR CSV 700 - 710 M - mod 05/95		1
1	419 181	Corps de réservoir	1	1
2	739 728	Joint de réservoir	1	1
3	Q1V RGP 041	Roulette pivotante D = 50	4	1
4	855 487	Tamis 400 microns équipé	Option	1
	855 823	Tamis 250 microns équipé	Option	1
	1 504 815	Tamis 710 microns équipé	1	1
5	419 191	Fond de réservoir monté	3	1
7	E6K DDP 066	Détecteur de niveau "bas"	1	1
8	930 451	Couvercle de réservoir	Option	1
9	856 989	Détecteur de niveau "haut"	Option	1
10	854 378	Plongeur CS 126 (voir planche AD01-03)	Option	1
11	X2B DVN 030	Rondelle M 30	Option	1
12	K3V ARC 009	Vibrateur pneumatique	1	1
13	E3R BBN 021	Bouchon PG 21	20	1
14	E3R PLS 045	Ecrou PG 21	20	1
15	E3R PLJ 021	Rondelle PG 21	20	1
16	E3R BBN 036	Bouchon obturateur PG 36 polyamide	2	1
17	E3R PCN 036	Ecrou PG 36 rilsan	3	1
18	E3R PLJ 036	Joint plat PG 36	3	1
19	548 901	Support détecteur	1	1
20	F6R LUS 269	Raccord piquage	3	1
21	F6R LRP 318	Réduction mâle-femelle	1	1
22	F6R LUS 238	Coupleur	3	1
23	F6R LJR 274	Douille mâle	3	1
24	F6R LJR 275	Union simple femelle	4	1
25	E4P TFS 096	Fiche femelle 3 contacts	1	1
26	640 481	Lamelle de contact	2	1
27	F6R LUS 410	Raccord piquage	1	1
28	F6R LZX 417	Joint	10	1
29	F6R LJR 194	Coupleur	1	1
30	F6R LJR 195	Douille mâle	1	1
31	F6R LUS 459	Union simple femelle	2	1

	U1C BBT 003	Tuyau Ø 6/8 mm rilsan bleu		m
--	-------------	----------------------------	--	---

DL02-A - MISE EN PLACE DU RESERVOIR CSV 700 SOUS LA CABINE DE POUDRAGE



1. MISE EN PLACE DU RESERVOIR CSV 700 SOUS LA CABINE DE POUDRAGE

NOTA : 1 seul réservoir est utilisé pour les cabines de poudrage 1, 2 et 3 modules,

2 réservoirs sont nécessaires pour la cabine de poudrage 4 modules.

- Présenter le réservoir **CSV 700** (1) face à la cabine de poudrage (2).
- Mettre en place le réservoir **CSV 700** dans le dispositif de levage (3) de la cabine de poudrage.
- Actionner les vérins afin de relever le réservoir sur la cabine au moyen de la commande située dans le coffret.
- Se reporter au manuel d'emploi de la cabine de poudrage **RT 6053** pour plus de renseignements sur l'utilisation du réservoir avec la cabine de poudrage.

2. DEPOSE DU RESERVOIR

- Désolidariser le réservoir **CSV 700** de la cabine de poudrage en actionnant les vérins.
- Sortir le réservoir (1).